

**安藤忠雄 「連繫時光的建築」**

日期：2022 年 7 月 9 日 – 8 月 13 日

地點：amanaTIGP

amanaTIGP 將於 7 月 9 日（六）至 8 月 13 日（六）期間，舉行安藤忠雄的個展「連繫時光的建築」。本展為安藤於 amanaTIGP 的首度展出，將由配合本展發表的新作《ANDO BOX VII》中精選 4 件顏料印相作品及 2 件模型作品，以及安藤親筆繪製的原始手稿；並由 2019 年發表的作品集《ANDO BOX VI》中選出 15 件攝影作品，共展出 22 件作品。

作品集《ANDO BOX VII》聚焦於歐洲兩座歷史建築物的再生計畫，分別為建造於 17 世紀的威尼斯海關大樓「Punta della Dogana」，以及 18 世紀落成並持續使用至 21 世紀初期的商業交易設施，巴黎證券交易所「Bourse de Commerce」。這兩座建築物的機能在重整之後皆由公家機關轉變為法蘭索瓦－昂希·皮諾私人營運的當代美術館。對於安藤而言，為刻有歷史印記的建築物賦予重生，乃是他長年以來不斷挑戰的一大主題。

「再生」的過程中，安藤的目標並不在於新舊的融合之上，而是體認到兩個空間各自的獨立性，以一介中間人的身分涉入其間，誘發新舊兩者的對話，促使整體建築物得以重生。手繪圖稿中縝密記下的各項細節，以及 1:300 比例重現的建築模型，皆闡述了安藤再生建築的理論框架。

*所謂的文化，乃是生活於該地的共同體創造出的歷史，也就是在「都市記憶」的積累之上孕育出的產物。就這層意義而言，使古老建築物重生的修繕翻新，並非只是單純的建築物重新利用，而是一種極為基本的建築創造手法。*

*因此，我心中設定的目標是，不去追求表面的「更新」或「添加」，而是讓新舊各自獨立存在，以架構出兩者相互對立卻又能夠展開對話的關聯性。而我推導出的答案則是，試圖讓舊的部分徹底保留其原有的狀態，然後在該建築內部嵌入一個全新的空間，也就是打造出一個新舊套疊的構造。*

*「新」的空間作為「建築體內的建築物」，我認為它必須具備足以與勢不可擋的「舊」抗衡的「強韌」，就如同柏拉圖立體那種原始幾何學所具有的純粹性，我期待可以在其中見識到這份「強韌」的特質。*

*劇烈的新舊對比，當然也會引發衝突，產生不和諧。但是不需操心，恆久歲月中的自然光，會伸出生命之手將那些矛盾完全包覆，並使兩者昇華至「彼此對話」的關係。*

*於是，由過去到現今，再邁向未來——時光便如此持續連繫下去。*

2022 年 安藤忠雄〈連繫時光的建築〉

由《ANDO BOX VI》中選出的 15 件攝影作品，則是安藤將自身在建築設計的過程中不斷追尋的「建築之光」，捕捉於鏡頭底下的作品。安藤建築的特色，在於不仰賴表層的裝飾性元素，而是意圖以清水混凝土打造出一個赤裸的空間，使光線由各種不同的角度投射於造型之上。與傳統學院主義截然不同，安藤的足跡遍布世界各地，親身見聞了形形色色的建築，藉此累積了豐厚的經驗。他曾提及自己畢生難忘的廊香教堂，不僅靜謐

柔美，灑落其間的光線亦強而有力且扣人心弦，這份銘刻於心的感動促使他持續追尋這般永留心人的光，致力於各項建築活動，如今成為引領當代建築界的大師。透過攝影這項媒材與被譽為「光之藝術」的安藤建築展開對峙，想必賦予了觀賞者更加充裕的時間，藉以仔細推敲思量「光」的存在意義吧。

安藤忠雄，1941 年出生於大阪，現為建築家。他自學建築，於 1969 年成立安藤忠雄建築研究所。安藤以混凝土作為基礎，其建築特色乃是將大自然引入充滿張力的幾何造型之中，以營造出一個豐富多元的空間。代表作品有「住吉長屋」（大阪，1976 年，於 1979 年榮獲日本建築學會賞）、「光之教會」（大阪，1989 年）、「普立茲美術館」（美國密蘇里州聖路易，2001 年）、「亞曼尼劇場」（義大利米蘭，2001 年）、「沃斯堡現代美術館」（美國德州沃斯堡，2002 年）、「21\_21 DESIGN SITE」（東京，2007 年）等。曾獲得的獎項有法國建築學院金獎（1989 年）、普立茲克獎（1995 年）、美國建築師學會金獎（2002 年）、國際建築師聯盟金獎（2005 年）、法國藝術與文學指揮官勳章（2013 年）、義大利之星大軍官勳章（2015 年）等，榮獲世界多項大獎。曾任耶魯大學、哥倫比亞大學、哈佛大學的客座教授，1997 年起擔任東京大學教授，現為同校名譽教授。

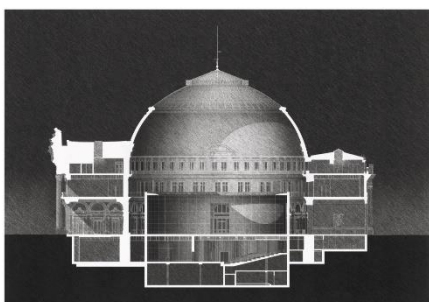
For further information please contact: Kazushi Tsuchikawa / Press: Erika Masuda

5-17-1 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032

tel: +81 (0) 3 5575 5004 fax: +81 (0) 3 5575 5016

e-mail: [atp@amanatigp.com](mailto:atp@amanatigp.com) website: [www.takaishigallery.com](http://www.takaishigallery.com)

Gallery hours: 12:00 – 18:00 Closed on Sun, Mon and National holidays



Tadao Ando

"Bourse de Commerce", 2022

Archival pigment print

841 x 1189 mm

© 2022 Tadao Ando